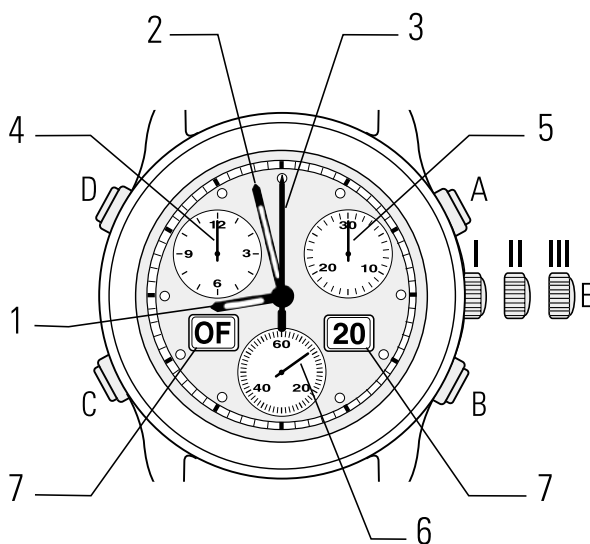


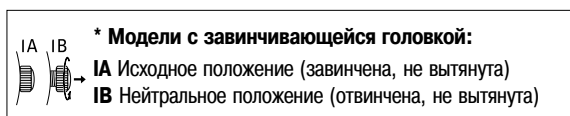
Хронографы с будильником

Инструкция по эксплуатации



Индикация и функции

- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Стрелка счетчика 60 секунд
- ❹ Стрелка счетчика 12 часов
- ❺ Стрелка счетчика 30 минут
- ❻ Секундная стрелка
- ❼ Цифровые индикаторы
- A - B - C - D Кнопки
- E Заводная головка



Поздравляем!

Поздравляем Вас, часы с хронографом фирмы Certina®, одной из самых знаменитых в мире – достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные, стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли. При его создании использовалась также технология **DS**.

В режиме хронографа эти часы могут измерять отрезки времени продолжительностью до 12 часов, показывая результат с точностью до 1/100 секунды, а также выполнять следующие функции:

- Стандартная функция ПУСК-ОСТАНОВ
- Функция СЛОЖИТЬ (отрезки времени)
- Функция РАЗДЕЛИТЬ (прерванное время)
- Функция КРУГ (время на круге)

Кроме того, Ваши часы с хронографом могут выполнять функцию будильника и имеют индикацию месяца и числа.

Чтобы Ваши часы с хронографом долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным в этом руководстве.

Благодаря технологии **DS** (Double Security – Двойная безопасность) часы получают следующие преимущества:

- высочайшие противоударные характеристики;
- сверхпрочный сапфир;
- уплотнение вокруг заводной головки и заводной оси, которое гарантирует водонепроницаемость корпуса даже при вытянутой головке.
- особо прочная крышка корпуса.

Использование/Установки

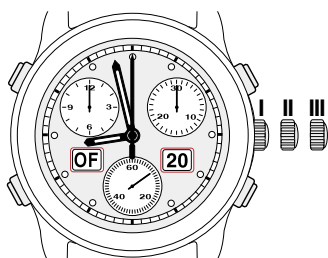
Модели с завинчивающейся головкой

Необходимо отвинтить головку в положение **IB**, чтобы вытянуть ее до положения **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

Кнопки

При коротком нажатии кнопок происходит пошаговое перемещение стрелок, при длительном нажатии (более 1 секунды) стрелки перемещаются непрерывно (быстрая корректировка).



Индикация

Левый цифровой индикатор

Заводная головка в положении I

- Индикация состояния будильника
- Индикация функции Будильник AL
- Индикация часов будильника
- Индикация режима хронографа CH
- Индикация функций хронографа
 - функция СЛОЖИТЬ: индикация AD
 - функция РАЗДЕЛИТЬ: индикация SL
 - функция КРУГ: индикация LP

Заводная головка в положении II

- Время TI
- Изменение цифровой индикации времени согласно смене часовых поясов

Заводная головка в положении III

- Время TI
- Мигание цифрового индикатора времени
- Мигание индикатора месяца M

Правый цифровой индикатор

Заводная головка в положении I

- Индикация даты D
- Индикация AM/PM/24H времени будильника в 12- или 24-часовом режиме AM/PM/24H
- Индикация минут будильника
- Индикация сотых долей секунды в режиме хронографа

Заводная головка в положении II

- Индикация часов на циферблате в 12- или 24 часовом режиме AM/PM/24H
- Цифровая индикация минут

Заводная головка в положении III

- Индикация часов на циферблате в 12- или 24 часовом режиме AM/PM/24H
- Мигание цифровой индикации минут
- Мигание индикатора дня недели d

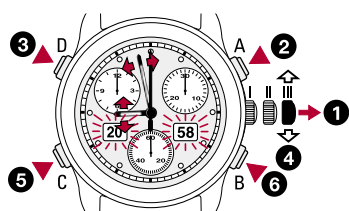
Установка времени

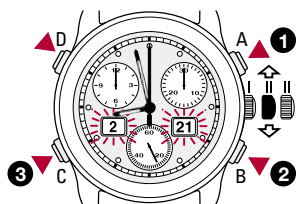
Заводная головка в положении III

- 1 Вытяните заводную головку до второй метки (положение **III**); маленькая секундная стрелка (**6**) остановится.
- 2 Вызовите индикацию Часов/Минут (например: 20h58), удерживая кнопку **A** нажатой менее одной секунды.
- 3 Выберите индикацию часов AM/PM (например: 11h, 12h, 1h) или 24h (например: 11h, 12h, 13h) удерживая кнопку **D** нажатой менее одной секунды.
- 4 С помощью заводной головки установите часовую и минутную стрелки в нужное положение.
- 5 Установите цифровую индикацию часов с помощью кнопки **C**.
- 6 Установите цифровую индикацию минут с помощью кнопки **B**.

Примечания:

- Следите, чтобы положение стрелок всегда соответствовало цифровой индикации времени.
- Остановите секундную стрелку (вытянув заводную головку в положение **III**) в тот момент, когда она находится на отметке 60 секунд, чтобы обеспечить полную синхронизацию времени, показываемого стрелками, с цифровой индикацией времени.





Корректировка месяца и числа

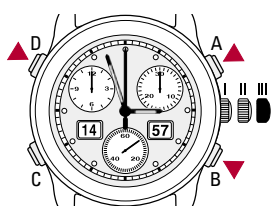
Заводная головка в положении III

- ❶ Выберите режим «МЕСЯЦ/ДАТА» с помощью кнопки **A**.
- ❷ Установите дату с помощью кнопки **B**.
- ❸ Установите месяц с помощью кнопки **C**.

Примечание:

Во время високосного года за 28 февраля на индикаторе появляется 1 марта. Поэтому Вам нужно установить дату **29 февраля** вручную следующим образом:

- Приведите заводную головку в промежуточное положение (II) (коррекция часовых поясов).
- Сделайте два оборота часовой стрелкой, вращая ее против хода часов.
- Верните заводную головку в положение I.



Обнуление счетчиков

Заводная головка в положении II

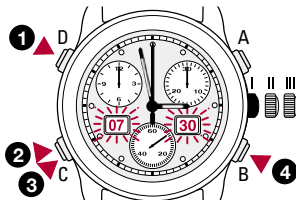
В отдельных случаях стрелки счетчиков могут не находиться или не возвращаться в положение 0 (на отметку 12 часов). В этом случае нажатием кнопок установите соответствующие стрелки на 0:

- A** Обнуление счетчика 30 минут
- B** Обнуление счетчика 60 секунд
- D** Обнуление счетчика 12 часов

Примечание:

При коротком нажатии кнопки происходит пошаговое перемещение стрелки.

При длительном нажатии (более одной секунды) кнопки стрелка перемещается быстро.



Будильник

Заводная головка в положении I

- ❶ Выберите функцию «БУДИЛЬНИК» (например: AL/Am) удерживая кнопку **D** нажатой менее одной секунды.

Примечания:

Индикация функции **БУДИЛЬНИК** на левом цифровом индикаторе (**AL**) появляется автоматически за индикацией часов (левый цифровой индикатор) и минут (правый цифровой индикатор) будильника.

- ❷ Вызовите мигание цифр часов и минут будильника, удерживая кнопку **C** нажатой менее одной секунды.
- ❸ Установите часы будильника с помощью кнопки **C**.
- ❹ Установите минуты будильника с помощью кнопки **B**.

Заводная головка в положении I

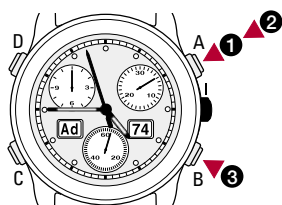
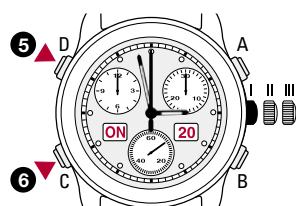
Когда часы и минуты будильника заданы, Вы можете включать или выключать будильник следующим образом:

- ❺ Вернитесь в режим «БУДИЛЬНИК/ДАТА», удерживая кнопку **D** нажатой менее одной секунды.
- ❻ Выберите состояние будильника «ON/OFF», удерживая кнопку **C** нажатой в течение более одной секунды.

Примечания:

Звуковой сигнал показывает, что будильник включен (**ON**). Вы также можете проверить работу звонка, вызвав демо-режим. Для этого нажмите кнопку **Di** удерживайте ее в таком положении > 1 секунды.

При задании времени будильника убедитесь, что время на циферблате (показываемое стрелками) соответствует времени на цифровом индикаторе (правый/левый индикаторы). Если это не так, смотрите раздел «Установка времени».



Хронограф (стандартные функции)

Функция стандартного хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.

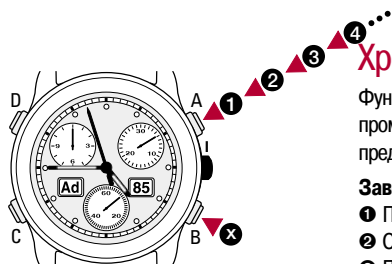
Заводная головка в положении I

- ❶ ПУСК/ОСТАНОВ
- ❷ ОСТАНОВ → Считывание времени
- ❸ Обнуление счетчиков хронографа

Внимание!

Каждый раз перед включением хронографа его стрелки должны находиться на 0.

При необходимости см. раздел "Обнуление счетчиков".



Хронограф (функция СЛОЖИТЬ)

Функция СЛОЖИТЬ позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Продолжительность нового отрезка прибавляется к продолжительности предыдущего.

Заводная головка в положении I

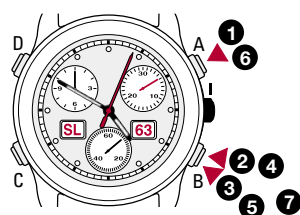
- 1 ПУСК
- 2 ОСТАНОВ → Считывание времени
- 3 ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- 4 ОСТАНОВ → Считывание времени
- 5 Обнуление счетчиков хронографа

Хронограф (функция РАЗДЕЛИТЬ)

Функция РАЗДЕЛИТЬ позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстывают» истекшее время.

Заводная головка в положении I

- 1 ПУСК
- 2 РАЗДЕЛИТЬ → Считывание времени 1
- 3 ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- 4 РАЗДЕЛИТЬ → Считывание времени 2
- 5 ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- 6 ОСТАНОВ → Считывание последнего показания времени
- 7 Обнуление счетчиков хронографа

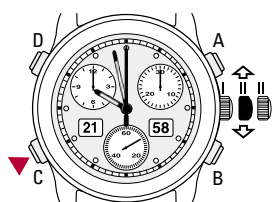
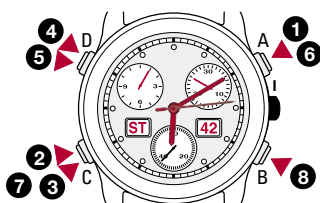


Хронограф (функция КРУГ)

Данная функция позволяет измерять время по кругам.

Заводная головка в положении I

- 1 ПУСК (T1, T2)
- 2 КРУГ 1 → Считывание времени T1
- 3 ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- 4 КРУГ 2 → Считывание времени T2
- 5 ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- 6 Считывание последнего показания времени
- 7 Считывание показания общего времени
- 8 Обнуление счетчиков хронографа



Часовые пояса

Каждый раз при смене часового пояса или переходе с зимнего времени на летнее и наоборот можно синхронно корректировать время на циферблате и цифровом индикаторе (левый индикатор).

Заводная головка в положении II

Установите нужное время вращением заводной головки. Время на цифровом индикаторе меняется автоматически соответственно перемещению стрелок.

Примечание:

Вы также можете подогнать время на цифровом индикаторе вручную с помощью кнопки C.

Как ухаживать за часами

Мы рекомендуем Вам регулярно чистить часы (за исключением кожаного браслета) мягкой тканью, смоченной теплым мыльным раствором. После купания в соленой морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их. Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а также на солнце и вблизи источников магнитного поля.

Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание Ваших часов, всегда обращайтесь только к авторизованным дилерам или представителям фирмы Certina®.


Кварцевые часы с хронографом фирмы Certina® гарантируют несравненную точность хода, характерную для всех кварцевых часов. Запаса хода в них, как правило, хватает более чем на 2 года непрерывной работы. Если Вы не предполагаете носить часы в течение нескольких недель или месяцев, рекомендуем Вам перед тем, как убрать часы вытянуть заводную головку в положение II. При этом прекращается подача напряжения на генератор колебаний, что продлит срок службы батарейки.

Как заменить батарейку

По истечении срока службы батарейка должна быть немедленно извлечена и заменена у дилеров фирмы Certina®.

Тип батареи: серебряно-цинковый дисковый аккумулятор, высокое сопротивление/SR 936 PW/Renata 394.

Сбор и утилизация кварцевых часов после истечения срока их службы*

 Данный знак означает, что настоящий продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Кварцевые часы необходимо сдать в местный авторизованный центр возврата и сбора соответствующих отходов. Следуя этой процедуре, Вы вносите свой вклад в дело защиты окружающей среды и здоровья человека. Утилизация таких материалов помогает сберечь природные ресурсы.

* Данное положение действует только в странах-членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.